

Déli Hirlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 SZERDA / AUGUSZTUS 14

ÁRA 4 LEI BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. 183. SZAM

Türelmetlen

az angol pénzügyminiszter, aki hazáját Hágában képviseli azon az értekezleten, amely hivatott a háborus ügyeket likvidálni. Türelmetlen és mert az egész világ nem hajlandó magát akaratának alávetni, panaszkodik, hogy sokáig tartanak a tanácskozások. Haza akarok menni, — mondotta — nincs semmi kedvem arra, hogy életem végéig Hágában üljek. Haza akarok menni... Milyen fájdalmas érzéseket revellál az angol pénzügyminiszternek ez az erőszakoskodó nyilatkozata. A háboru likvidálása nem halad előre elég gyorsan. Pedig Snowden kényelmes karosszékhöz ülve csak szócsatákat viv, amelyekben életét nem fenyegeti sem a gáztámadás, sem földrengető gránátrobbanás, szuronyt sem szegeznek mellének és bombák ellen sem kell védekeznie. És mégis azt mondja: Haza akarok menni... Vajjon a háborus adósságok rendezésével kapcsolatban eszébe jutott-e csak egyetlenegyszer is, hányan, milliók és milliók hányszor sóhajtották, hörgögték, ordították a világ számos harcterén „Haza akarok menni...? És vajjon akkoriban az olyan nagy urak, mint most Snowden, hallották-e szívük dobbanásával az égfelé kiáltó hatalmas kórus hangját: Haza akarok menni...? A hágai konferencia alig egy hét óta tart és Snowden máris elvesztette türelmét. A sokmillió fiatalember, aki parancsszóra lett békés polgárból vérszomjas katona, négy éven keresztül sóhajtott a lövészárkok nem párnás üléséből: Haza akarok menni... És nem mehetek. Snowden már egy hét után nem bírja a hágai egészséges klímát, amikor arról van szó, hogy a háborút csak likvidálják, amikor az üzleti részét kell elintézni. Mert arról van szó mostan. És erről volt szó akkor is. Üzletről, üzletről, amelyről Anglia azt hitte, hogy hasznalható lesz részére. Lebonyolítása azonban tulsokáig tartott úgy, hogy Anglia is adóssá lett a hitelezőből. És most az fáj, hogy a felszámolásnál kevesebbet kap vissza kockázott tőkéből, mint amennyit remélt. Az arany nem Anglia trezorjaiba gurul, hanem értékes hajószállítmányokként Amerikába vándorol. Ez keseríti el Angliát, melynek évszázados kalmárszelleme ezúttal csődöt mondott. És idegesíti, hogy nem páholyból nézte végig a háborút, amelynek nemesak bankárja, hanem a

békének diktátora is lehetett volna. Ezt a szerepét eljátszotta az első hadüzenettel és ezt a szerepét semmiféle erőszakoskodással nem nyerheti vissza. Rossz üzlet volt, ráfizetéses üzlet. És a kalmár most ideges és haza akar menni. Haza akar menni az a hatezer angol katona is, aki még ma is német

földön emlékeztet a háborura és megcsufolja a békét és haza akart menni az a sok-sokmillió katona is, akik közül tízmillió porlad idegen földben és akiknek sóhaját és honvágyát véres szurony forrasztotta torkukra. Akkor lett volna türelmetlen Anglia. Talán most nem kellene az angol megbízott-

nak egy hétig tartó tárgyalás után fel-sóhajtania: Nincs semmi kedvem Hágában ülni, haza akarok menni... Higyje el, a katonáknak sem volt sok kedvük a lövészárkok póklában várni, hogy mikor mehetnek már haza, vagy a halálba. Pedig számukra volt a legkevésbé üzlet.

A régensek, a kormány tagjai, az összes pártvezérek a bíróság előtt tanuskodnak az összeesküvés perben

Bukarest, augusztus 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A bukaresti második számú hadtest hadbírósa tegnapielőtt küldte szét az idézéseket a szeptember másodikán megtartandó tárgyalásra, amely alkalmal a Stoica-féle júliusi összeesküvés ügyben fog a hadbírósa ítélni. A terjedelmes vádirat és a beidézett tanúk részletes névsora már előre jelzi, hogy a tárgyalás országos szenzáció hatásával lesz. Csak most hozták nyilvánosságra, hogy a tervbevett államesiny perének

vádoltai között négy ezredes is szerepel és pedig Stoica Agoston, Costescu Stenea, Manolescu N. és Blezu János. A megidézett tanúk között első helyen szerepelnek Cristea Miron és Buzdugan régensek. Idézést kaptak még Maniu Gyula miniszterelnök és a kormány valamennyi tagja, Bratianu Vintila, Averescu, Lupu, Jorga és Cuzza pártvezérek szintén idézést nyertek, nemkülönben az összes volt miniszterek, a vezérkari főnök, a jogszerinti tábornok szenátorok és a buka-

resti lapok főszerkesztői. Külön érdekessége a pernek, hogy idézést kaptak még Bethlen György gróf, a Magyar Párt elnöke, Barabás Béla dr., Bernády György dr., Gyárfás Elemér dr., Róth Hans Ottó dr. és még más politikai és közéleti szerepet játszó férfiak. A per tehát kimondottan politikai per lesz, amelynek folyamán a bíróság véleményt fog kérni a jelenlegi kormányzati rendszerről és a fascista kormányzás előnyeiről.

Elsikkasztott törvény

Bukaresti lap szenzációs leleplezése, hogy az új vámtörvény megszavazott és szentesített szövegéből egy szakaszt elsikkasztottak

Bukarest, augusztus 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Pikkáns szenzációja van a főváros közigazgatási életének. A szenzációt a Curentul legújabb száma hozta nyilvánosságra. Megállapítja ugyanis a lap, hogy az új vámtarifatörvényből, amelyet a parlament mindkét háza legutóbbi vita nélkül szavazott meg, a kihirdetésnél egy fontos szakaszt elsikkasztott. A Curentul ezt a megállapítást, — amint cikkében mondja — pontos és hiteles adatok alapján teszi meg és bemutatja egyrészt a törvényjavaslat megszavazott szövegét, másrészt pedig közli a hivatalos lapban kihirdetett és szentesített törvényt. A szóbanforgó szakasz eltűnése, illetve kimaradása a törvény megjelent szövegéből nem látszik véletlennek, mert a szentesített

törvényben az egyes szakaszok számozása folytatódólag, a törvényből azonban az ötödik szakasz teljesen hiányzik. A Curentul kilátásba helyezi olvasóinak, hogy ezzel az ügyvel sorozatos cikkekben fog foglalkozni és mindaddig nem nyugszik, amíg Madgearu ipari és kereskedelemügyi miniszter a törvényszakasz eltűnésének körülményeit és okait nem tisztázza.

A szóbanforgó szakasz arról intézkedik, hogy az ipari és kereskedelemügyi miniszter felhatalmazást nyer az ipari termelés és a gyárak nyereségeinek állandó ellenőrzésére. A szakasz szerint az ipari és kereskedelemügyi miniszterium vezérigazgatójának joga van megvizsgálni minden esetben a minimális vámtarifa által előnyben

reszesített cikkek előállításai és eladási feltételeit Amennyiben megállapítást nyerne, hogy az előnyben reszesített gyár átlépi a normális haszon határait, vagy pedig a gyárak a kiadások tekintetbevételével túlmagas árakat állapítanak meg, úgy a kereskedelemügyi miniszternek joga lesz a minisztertanács döntését kérni a kedvezményes vámtarifa rendezésének megváltoztatására. Ez a szakasz az, amely a szentesített törvénynek a hivatalos lapban történt közléséből kimaradt. A Curentul erélyes vizsgálatot sürget és követeli a kormánytól, nyújtson felvilágosítást a kérdéses szakasz eltűnésére vonatkozólag, mert nyilvánvalónak látszik, hogy a szakasz a nagytőke és a gyárak közbenjárására maradt ki a szentesített törvényből.

Figyelem!

Bátorkodom a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Timișoara, Bulev. Berthelot (Kossuth-u.) 15. szám alatt a mai modern technika és higiénikai igényeket teljesen kielégítő gőz- és villanyerőre berendezett

Tel. 22-04

SÜTŐDÉT

létesítettem, amelyet f. évi augusztus hó 6-án megnyitottam. Sütődémben egész napon át kiváló minőségű friss péksütemény, többféle ízletes házi- és rozskenyér, mindenféle zsúr sütemények a t. vevő közönség rendelkezésére állanak. A legmegbízhatóbb gyógyszer- és élelmiszer-üzlet gyártom, melyek cukor-, gyomor-, vese- és bérbetegeknek ajánlatosak, valamint a lazans-zsemleket, mint abszolút biztos hashajtót. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását és vagyok kiváló tisztelettel **ÖSTERREICHER IGNÁC**, sütőmester

Mindenre képesek a tótok hogy népüknek kiküzdjék a teljes autonómiát és vezérük nem nyugszik bele a helyzetbe, ha a vádlottak padjára is ültetik

Pozsony, augusztus 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Tuka-per tárgyalásán Pozsonyban tartózkodó hollandi újságírók meginterjúvolták Hlinka pártot, a tót mozgalom évtizedes vezetőjét, aki a Tuka-perrel kapcsolatban a következő nyilatkozatot tette:

— Ennek a pernek célja a tót néppártot összezuzni. Nem akarok miniszter lenni, de nem nyugszom és nem egyezem bele semmi igazságtalanságba, még akkor sem, ha a vádlottak padjára ültetnek.

A tót népnek meg kell kapnia a teljes autonómiát és ha Tukát elítélik, az ügyet a parlament elé visszük és nem nyugszunk addig, amíg az ítéletet fel nem oldják.

Ebben az ügyben a katonai csapatparancsnokának érzem magam, aki saját katonájáért mindenre képes.

A tegnapi tárgyaláson az elnök felolvasott egy névtelen levelet, amelyben megfenyegetik, hogy amennyiben Tuka fölött marasztaló ítéletet fog hozni, huszezer katolikus ököl fő, majd lesújtani reá. A nagy érdeklődéssel kísért főtárgyalás egyébként már harmadik hete tart és ezen a héten a szlovák néppárt vezetőit, Machaček és Sivák képviselőket, továbbá Klinko szenátort, valamint a Szlovák című lap szerkesztőségét és kiadóhivatalának tagjait fogják kihallgatni. Tegnap néhány jelentéktelen tanu vallomása után a bíróság a Szlovák című lap felelős szerkesztőjének, Sidor Károlynak kihallgatását kezdte meg.

Sidor Károly tanu elmondotta, hogy a Szlovák szerkesztőségében Tuka minden levelét, amely nem volt magánjellegű, felbontották, de azokban soha államellenes tartalmat nem találtak.

Előadta a tanu, hogy Tukát azzal vádolják, mintha Pozsonyban Ziska halála című szindarab bemutatója alkalmával rendezett tüntetéseket ő kezdeményezte volna. Tuka azonban a tüntetéstől távol állott és az a főiskolai ifjúság hangulatának spontán megnyilatkozása volt. Kijelenti ezután a tanu, hogy Hanzalik gyakran járt a Szlovák szerkesztőségében, de ott nem látták szívesen, mert kétes alaknak tartották.

A védő kérdésére megjegyzi a tanu, hogy Tuka kéziratait szlovák nyelven hozta be. Teljesen alaptalan az a vád, mintha Tuka nem tudna tótul, mert nemcsak jólbeszél, hanem helyesen és szabatosan ír is.

Védő: Igaz-e, hogy Tuka megmérgezte a szlovák ifjúság lelkiületét?

Tanu: Tuka az ifjúság lelkiületére, irodalmi szempontból nagy hatást gyakorolt, de ez kedvező volt.

Ezután Bobula szlovák néppárti szenátort hallgatta ki a bíróság. Előadta, hogy

a nagymihályi népgyűlésen Tuka a népet kintartásra és az autonómiahoz való hűségre buzdította, de forradalomról szó sem volt.

Elnök: Igaz-e, hogy Tuka ezen a

népgyűlésen azt mondta, hogy a szlovákoknak a csehekkel kötött törésszentmártoni szerződése csak két évre szól? Továbbá hallotta-e ezt a kitélet: Ha szükség lesz reá, megmutatjuk kemény szlovák öklünket.

A tudós pincér nemcsak a söröket hordozta

Szünet után a bíróság Klimkó szenátort hallgatta ki, aki főleg a rodobrana szerepéről beszélt. Elmondotta, hogy a rodobranát kizárólag a tót néppárti ülések biztonságának megóvása végett szervezték.

Amikor Nagyszombatban, majd Vágújhelyen tartottak ülést, azt a cseh kommunisták a szociálistákkal egyetemben fegyveresen szétverték.

Akkor határozták el, hogy szervezetet alakítanak az ülések nyugodt lefolyásának biztosítása érdekében. Határozottan kijelentette, hogy a rodobranának semmiféle államellenes célja nem volt.

Hvozdk kassai tanárképviselet hallgatta ki ezután a bíróság. Elmondotta, hogy jelen volt a tót néppárt nagymihályi gyűlésén. Ott Tuka nem mondott semmit, amit lázításnak lehetne minősíteni. Tanárember, jó memóriája van és így emlékszik a beszédre, de abból részleteket szószerint nem tudna idézni.

Éppen ezért rendkívül csodálja, hogy Jakub, aki pedig a gyűlésen csak a söröket hordozta, Tuka beszédéből szószerinti idézeteket tud előadni.

Biztosan mondhatja, hogy Tuka beszédében egy szóval sem hangoztatta,

Tanu: Ezeket a kitételeket nem hallottam.

A védő indítványozta Bobula tanu megesketését, az ügyész azonban ellenezte. Ezután az elnök szünetet rendelt el.

hogy először ki kell vinni a tót önállóságot és azután lerázni a cseh jármot.

Pridavosk Péter, a Szlovák szerkesztőjének kihallgatására került ezután a sor. Kijelentette, hogy Tuka államellenes működéséről nem tud semmit, tudja azonban, hogy Belánszky állandóan radikálisabb politikát sürgetett. Belánszky ki is akart lépni a rodobranából, mert nem tartotta elég erélyesnek az autonomista mozgalom politikáját.

Mahaček Pál képviselő volt a következő tanu. A bécsi irodáról annyit tud, hogy ezzel Tuka azért tartotta fenn a viszonyt, mert rajta keresztül

továbbította azokat a cikkeket külföldi lapok számára, amelyeket a cenzura Csehszlovákiában nem engedett megjelenni.

Arról nem tud semmit, hogy ez a tót propaganda iroda kémkedéssel foglalkozott volna. Az elnök ezután több kérdést tett fel a rodobranára és az autonomista mozgalomra vonatkozólag. Mahaček kijelentette, hogy ezek olyan természetű dolgok, amelyekről csak zárt ülésen hajlandó nyilatkozni. Erre a bíróság zárt tárgyalást rendelt el.

Ujabb feljelentés érkezett a temesvári Merkur-bank ellen

Temesvár, augusztus 13.

Egy éve, hogy a temesvári Merkur bank, amely a Danubia biztosítótársaság bukásából ismeretes, Popovici György igazgató vezetésével fizetési zavarokba került. A Merkur-bank ügye sokáig foglalkoztatta a nyilvánosságot, hónapok óta azonban nem hallani róla. Az érdekeltek megkísérelték a zavarokba jutott intézetnek csendes szanalását,

Tegnap azután a háztulajdonos kifüggesztette a cédulát, a bankhelyiség redőnyeire:

— Ez az üzlethelyiség kiadó.

A Merkur-bank ügye ezzel korántsem nyert befejezést. A bünygyi vizsgálat most már fokozottabban halad előre, amit a bank ellen beadott újabb büntető feljelentés is siettet. Gutu Éva, Gutu Tódor gyárvárosi rendőrfőnök felesége, jelentette fel ezúttal a ban-

VIASZOSVÁSZON ASZTALTERITOK

60/100..... Lei 60—
80/115..... „ 92—
85/115..... „ 130—

HAAS LIPÓT

Linóleum- és Szőnyegáruház
Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 5

kot. Gutu Évának ugyanis fakareskedése van és a Borlóörményesi favállalattal állott összeköttetésben. A vállalat Gutunétól százezer lei bankgaranciát kért. Gutu Éva a Merkur bankkal lépett annak idején összeköttetésbe, amely megfelelő érték deponálása után kiadta a garancialevelet. A Borlóörményesi vállalat a garanciát ez év február ötödikén felmondta, erre Gutu Éva a banktól visszakövetelte pénzét. Ezt azonban többszöri követelésére sem kapta meg, mire büntető feljelentést tett. A Merkur bankra vonatkozó összes büntető feljelentések és iratok jelenleg Archiri Sándor vizsgálóbírónál vannak, aki szeptember kilencedikén kezdi meg a tanukihallgatásokat. A vidékről és Temesvárról eddig közel harminc tanut rendeltek be kihallgatás végett.

Hamis pénzt keresnek a hatóságok Temesben

Temesvár, augusztus 13.

Az utóbbi időben a temesvári hatóságok nyomozást indítottak hamis pénz után. Ugyanis kis címletű hamis leibankjegyek kerültek forgalomba. Több hétig tartó nyomozás után a temesvári ügyészség engedélyt adott, hogy a hamis pénz utáni nyomozás nagyobb sikere érdekében a megye több helyiségében házkutatást tartassanak. A hatósági közegek két nap előtt megjelentek Rosiu József remetei kereskedőnél, akinél az ügyészség engedélye alapján házkutatást tartottak. A házkutatás alkalmával a közegek tízezer leit találtak Rosiunál és azt lefoglalták. Ennek a pénznék az átvételéről a házkutatást eszközöző kőmizárus nyugtát adott. Rosiu azonban ártatlanságának tudatában tegnap telefonon hivatalos hatalommal való visszaélés miatt feljelentést tett a temesvári ügyészségen. Az eljárást megindították, hivatalos hatalommal való visszaélésről azonban aligha lehet szó, mert a hatósági közeg előtt Rosiu pénze gyanus volt. Az egyetlen megoldás az, ha Rosiu pénzét szakértők megvizsgálják és azután visszaszolgáltatják neki. A nyomozást a hamis pénz után különben az egész megyében folytatják.

Dr. Schaa Jenő és neje, született dr. Gábor Ilona
ugy a maguk, valamint kislányuk Baby, továbbá az egész rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel jelentik, hogy kislányuk, illetve a szeretett testvére,

M U C I

rövid szenvedés után e hó tizenegyedikén, életének nyolcadik esztendejében csendesen elhunyt.

Temetése e hó tizenharmadikán délelőtt tíz órakor lesz a belvárosi zsidó temető halottasházából.

Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

HOTEL „BRISTOL” SZÁLLÓ BUDAPEST

Teljesen ujonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fűrdőszobával 10 pengőtől.

ÉTTEREM
KÁVÉHAZ
ÉS BÁR

Továbbra marakodnak a forradalmi időkben alakult és nemrégiben megszűnt népáruháznak önkéntes árverésen befolyt vagyona fölött

Temesvár, augusztus 13.

A forradalmi időkben alakult népáruház ügye mindig foglalkoztatja a bíróságokat. A Déli Hírlap részletesen smertette, hogy a népáruház vagyára Murarescu Vichentie dr. — tekintettel arra, hogy annak tulajdonosa tisztázást nem nyert — zárlatot ért. Az árlatot a járásbíró elrendelte, a törvényszék azonban feloldotta. A zárlat feloldása után a népáruház felügyelőbizottsága önkéntes árverés megtartását kérte, amit a temesvári járásbíró elrendelt.

Az árverésen kilencszázötvenezer lej folyt be a népáruház tulajdonoát képező árak és felszerelés értékesítéséből. Ezt a pénzt hírói letétbe helyezték.

A pénz felhasználására vonatkozólag kétféle előterjesztést tettek. Az egyik Reeh K. Géza felügyelőbizottsági elnöke, aki azt javasolta, hogy ezt az összeget temesvári magok menháza javára használják fel, a másikat Candea Aurél dr. kórházigazgató tette. Mindkét előterjesztés a népjóléti miniszteriumba került és tegnap érkezett meg ebben a kérdésben a miniszterium határozata. A miniszter részben magáévá tette Candea Aurél dr. előterjesztését és amennyiben a felügyelőbizottság is hozzájárul úgy az összeg hovatfordítása felől a következőképpen intézkedik:

Kétszáz ezer lejt kap a Temesvári Önkéntes Mentőtársulat, kétszáz ezer lejt egy Temesvárott létesítendő új tudódispensair számára adnak, százötvenezer lejt a temesvári szociáldemokratapárt szaktanácsának rendelkezésére bocsátanak, míg a hátralévő összeget a temesvári kórháznál felállítandó röntgenológiai osztálynak juttatnak.

Ezzel szemben Reeh K. Géza és a felügyelőbizottság megmaradt eredeti álláspontja mellett. Tekintettel arra, hogy megállapodást nem tudtak létesíteni, Craeiun György dr. polgármesterhelyettes tegnap értekezletet hívott egybe, amelyen megjelentek Murarescu Vichentie dr. államügyvéd, Cimponeanu Virgil dr. városi főügyész, Gabriel József a szociáldemokrata párt, Candea Aurél dr. a kórház, és De Vioitte Miksa a mentőtársulat képviselőjében. A volt népáruház felügyelőbizottsága nevében Reeh K. Gézát hívták meg, aki azonban a tanácskozáson nem jelent meg.

A tanácskozás meglehetősen izgatott hangulatban folyt le. A mentők, a kórház és a szociáldemokrata párt képviselői kifejtették, hogy a miniszter döntése lehetővé teszi, hogy az egész pénzt Temesvárott közérdekű célokra használják fel és ezért elfogadták a miniszter felosztását.

Kifakadások hangzóttak el a volt felügyelőbizottság ellen és a tanácskozáson szóba került az a tény, hogy egyesek éveken át tantiemekeket vettek fel, amelyeket senkisémm ellenőrzött és amelyeket saját maguk utaltak ki maguknak.

A béke érdekében azonban ezeknek a kérdéseknek felhántorgatásától el kívánunk tekinteni. Murarescu Vichentie dr. bejelentette, ha békés megállapodás az összeg felosztására vonatkozólag nem jön létre, úgy a bíróság

a pénzt Bukarest rendelkezésére bocsátja és akkor aligha lát ebből egy banit is Temesvár város közönsége. Tekintettel arra, hogy Reeh K. Géza a tanácskozáson nem jelent meg, ma azt folytatják és ma hoznak határozatot.

Volt temesvári színész százmillió lejt örökölt a meggyilkolt bánásági nábobnétól

Nagybecskerek, augusztus 13.

Egy hónap előtt meggyilkolva találták az oléci határban Molnár Sándorné, durgazdag bánásági özvegyasszonyt. A hatóságok a gyilkosság felfedezése óta nyomoznak a tettes után, mindeztideig azonban eredménytelenül. A durgazdag asszonynak egyetlen örököse Kardos Géza volt temesvári színész, jelenlegi debreceni színigazgató, aki így mérhetetlen vagyon ura lett. A hagyatéki leltár elkészült és ebből kiviláglik, hogy özvegy Molnár Sándornénak még nagyobb a vagyona, mint azt eredetileg hitték. A durgazdag asszony hatalmas belgrádi bérpalotájának egyetlen szobából álló padláslakásban lakott. Egy ágy és szék volt a szoba szegényes berendezése. Ezenkívül azonban kinos gondossággal voltak felhalmozva az asszonynak milliókat érő műkincsei. Többek között előkerült egy mesés szövésű brüsszeli csipkesál, amelyről

megállapítást nyert, hogy az valamikor Mária Antoniette tulajdona volt. A bizottság a lakásban már-már befejezte a leltározás munkáját, amikor kezeügyébe esett egy nagy papirdoboz. A dobozban váltók, nyugták, elismervények, betéti könyvek a legnagyobb rendben szépen számmal ellátva és szortírozva, legalul pedig fényképgyűjtemény, amely egy feltűnően szép fiatal asszonyt közel száz változatban ábrázol. A fényképekből kitűnik, hogy özvegy Molnár Sándorné fiatal korában nemesak szépség, hanem igen különös nő volt. A gondosan őrzött fényképeken ugyanis a meggyilkolt jávarészt férfi ruhában, hol pedig katonaruhában van lefényképezve.

A hagyatéki leltár még nem teljes. Hozzávetőleges számítás szerint a vagyon meghaladja a százmillió lejt. Ennyi vagyon váratlan ura lett a debreceni színigazgató, az egykori temesvári kedélyes színész.

Sikkasztó igazgató másfél millió lejtel megkárosította vállalatát és eltűnt

Kolozsvár, augusztus 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Kolozsvár kereskedelmi és ipari köreiben néhány nap óta arról beszélnek, hogy az egyik kolozsvári nagyvállalat kereskedelmi igazgatója nagyobb összeg elikkasztása után a városból eltűnt. A szóbanforgó igazgató Grosz Ignác, az Energia részvénytársaság kolozsvári gyártelepének vezetője. A vállalat, amelynek

részvény többsége jelenleg egy svéd pénzesoport kezében van, elektrotechnikai cikkek előállításával foglalkozik. A vállalatnak Temesvárott és Kolozsvárott vannak üzemei, központja pedig Bukarestben van. A kolozsvári gyártelep műszaki igazgatója a legutóbbi időig Andronescu, a jelenlegi postavezérigazgató volt. Grosz Ignác a kolozsvári vállalatnál egyideig csak a kereskedelmi ügyeket intézte,

ennek az osztálynak volt a vezetője, Andronescu távozása után azonban teljhatalmulag vezette a kolozsvári vállalatot. Az utóbbi időben a bukaresti központi igazgatóság gyanút fogott Grosz Ignác működésével szemben, akit ezért Bukarestbe rendelték. Grosz el is utazott Kolozsvárról, de a mai napig nem jelentkezett a bukaresti igazgatóságnál. A központ erre ellenőrzést küldött ki Kolozsvárra, hogy Grosz Ignác működését hitelesen ellenőrizzék. Ezek a revizorok átvizsgálták a könyveket és az egész üzletmenetet, majd megállapították, hogy Grosz Ignác után mintegy másfél millió lei hiány mutatkozik. Valószínűnek tartják, hogy a hűtlen igazgató az ország területét már elhagyta és külföldre utazott. Az ellenőrök a bukaresti központ megbízásából vizsgálatuk adatai alapján bünvádi feljelentést tettek Grosz ellen a kolozsvári ügyészségen és a hatóság elrendelte az igazgató körözését.

A Bánáság

Összes tűzoltótestületi ünnepelték Heim Miklós.

Temesvár, augusztus 13.

Bensőséges ünnepeltetésben volt része Heim Miklósnak, a belvárosi önkéntes tűzoltóság parancsnokának harminc éves tűzoltói jubileuma alkalmából. Az ünnepségek szombaton este kezdődtek, mikor a belvárosi önkéntes tűzoltóság Heim Miklós lakása előtt lámpiónos szerenádott adott. Heim Miklós és feleségét Jotzku Sándor, Leonárd Pál és Gayer Márton üdvözölték. Este tíz órakor az erzsébetvárosi Novotny-féle kerthelyiségben bankett volt. A banketten Brummer András a belvárosi tűzoltók, Hollinger Péter a város nevében üdvözölték Heim Miklóst. Felszólaltak még Staudt Ágoston, Potenz Ágoston, Veterány Viktor dr., Kubán Endre szerkesztő, Bachant József, Gabriel József és Jenkner Oszkár. Vasárnap folytatódott az ünnepség a temesvári önkéntes tűzoltótestület diszkozyülésével, amelyet Vidrighin Sztán diszelnök megbízásából Jancu Demeter mérnök nyitott meg, aki méltatta Heim Miklós érdemeit. A diszkozyülésen megjelentek többek között Diminescu Konstantin a temesmegyei önkéntes tűzoltók felügyelője, Pauck Frigyes karánsebesi polgármester, Zaráy Jenő dr. aradi tűzoltóparancsnok, Baran Koriolán dr. kamarai képviselő, Petrovici Péter, Blum József és Gettmann Rudolf a temesvári kerületi önkéntes tűzoltótestületek képviselőjében és Temesvár város társadalmának sok számottevő tagja. A diszkozyülés során Jotzku ismertette Heim harminc éves tevékenységét, és babérkoszorút nyújtott át neki. Melleg szavakkal adóztak Heim érdemeinek Hollinger Péter, Wekerle József, Légrády István, Sugár Tibor dr., Potenc Lénárt, Diminescu Konstantin, Zaráy Jenő, Pauck Frigyes és Bernerth István. Vidrighin Sztán megrögtel hangu táviratban üdvözölte a lánst. Heim meghatottan meg az ünnepést és hivatásos és önkéntes tűzoltók igaz béke megteremtését. Délután a Petőfi-esárában rüen sikerült ünnepélybileumot.

Megnyílt

1. hó 12-én hétfőn

ELBE-Harisnyaház

Bel- és külföldi harisnya és kötött-
áru gyárak

4272

Ierakata

TIMISOARA, Bulevard Berthelot 21.

(A józsefvárosi katolikus templommal szemben)

Hirek

Uborkaszegő

van most és pedig igazi uborkaszegő. A konyhában egész nap egyebet se tesznek, mint hogy válogatják a szép zöld uborkát, készel belehasítanak az egyik oldalába, aztán belehasítanak a másik oldalába is és az így megréselt uborkát ötvenével-százával szépen egymásra rakják nagy öblös és magas üvegekben, amelyeket felül bekötnek pergamentszerű papírral. Készül a kovásos uborka, amelyet még a nyáron kell megenni és készül a télire való ecetes uborka. A folyosón alig lehet mert a napos részen ott állnak glédában az uborkás üvegek. Érti kell az uborkának, — mondja a feleségem. Ám nem minden uborka kerül az uborkás üvegbe. Nem bizony. Nagyon soknak az a végzete, hogy az uborkagyalun húzgálják ide-oda és vékony szeletekre metszik. Ezeket a szeleteket ebédkor-vacsorakor ott látjuk az asztalon lapos tálakon. Uborkasaláta nélkül alig van ebéd, alig van vacsora. Sőt a változatosság kedvéért olykor uborkamártás is készül, jó pikáns az ize. Máskor meg a pecsenye körítésében fedezzük föl az uborkadarabokat, melegek, sültve vannak. Hát bizony alaposan benne vagyunk így az uborkaszegőben, amint méltóztatnak látni. Most jut eszembe, hogy tulajdonképpen az újságok uborkaszegőjáról akartam írni, arról a nyári időszakról, amikor a lapoknak nincsen miről írni, mert nem történik semmi. Azonban erre nem térhetek rá, mert nincsen helyem. Sok mindenféle mást kellett megírni. Mert sok minden történt az utóbbi huszonnégy órában. Az újságoknak ez idén megint nincsen uborkaszegőjük. Felesleges is tehát a lapok uborkaszegőjáról írnom. Én.

— A temesvári csendőrpáncsnokság vezetője. Bukarestből jelentik: B a l a n e s c u Demeter galaci csendőrezredest a Temesvár kerületi csendőrpáncsnokság vezetőjének nevezik ki. Balanescu neve ismert a temesvári közönség előtt, mert a Sírbe-kormány idején tízenégy napig Temesvártól délre prefektusa volt. Helyettese Bogdan Aurél temesvári csendőralezredes, akit legközelebb ezredesnek léptetnek elő.

ECKER mübutorgyárban készült lakberendezések és amerikai irodabutorok állandó kiállítása. Temesvár-Józsefváros, Kossuth L. u. 17. Telefon 575. Saját kárpitosműhely.

— Bottez munkaügyi vezérfelügyelő előléptetése. A hivatalos lap legújabb száma közli, hogy Bottez temesvári munkaügyi vezérfelügyelőt másodosztályú vezérfelügyelővé nevezték ki.

— Temesvári görög keleti hitközség augusztus tizenötödikén délelőtt ünnepélyes istentisztelet lesz, utána délelőtt folytatódnak a szokásos szórakozások. A nagy színházban a vasárnap esti előadások külön és külön lesznek. A vasárnap esti előadások közül az első vaskereskedés. Elnökök: Igazgató: Belváros, Zápolya-

— A kultuszminiszterium technikai tanácsadója. Bukarestből telefonálják: A kormány T a r a n u Jonel képviselőt, a román szinészegyesület alelnökét, a Diminiata munkatársát, technikai tanácsadónak nevezte ki a kultuszminiszterium mellé. Ezt a kinevezést azok a politikusok kapják, akik a kormány megbízottaként szerepelnek az egyes miniszteriumokban. G a f e n c u, akit általában külügyi államtitkárnak neveznek, szintén műszaki tanácsadó a külügyminiszteriumban. Taranu kinevezése azért is figyelemreméltó, mert a kultuszminiszterium új tanácsadója zsidó származású. Valószínűleg azért nevezték ki, hogy az ő közvetítésével oldják meg a kultusz törvény módosításának gyakorlati kivételét.

— Magyar képviselők karpárba. Budapesti tudósítónk jelenti telefonon: Ujsággolémia következményeként Z s i l i n s z k y Endre dr. és K o n k o l y - T h e g e Kálmán magyar országgyűlési képviselők tegnap karpárba vittek, amelyben mindkét fél könnyen megsebesült.

— A nagy per főtárgyalása. Az április hetedik temesvári eseményekből kifolyólag a temesvári törvényből Müller Kálmán és ötvennyolc társa ellen indított vád alapján már júniusban tartott főtárgyalást, azt azonban akkor elhalasztotta és több tanu megidézését rendelte el. A törvényszék szüneti tanácsa most augusztus huszonkilencedikére tűzte ki ennek az ügynek a főtárgyalását, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánul.

— A lugosi rendőrprefektus új beosztása. Lugosról jelentik: A rendőrségek átszervezéséről szóló törvény gyakorlati alkalmazásával P o p p Kamil dr. lugosi rendőrprefektust az új törvény szerint a nagyszabású rendőrkészletre kivesztőre nevezték ki. Popp Kamil dr. Szatmárról került Lugosra és már átadta hivatalát B u z i c a rendőrigazgatónak. A lugosi rendőrprefektus új beosztása amellel szól, hogy a belügyminiszterium megszünteti a lugosi rendőrprefekturát.

Női- és férfiruha
szabónők
Őszi és téli Modelldivatlapok megérkeztek,
GALAMBOS
papírházában. Belváros. Tel. 12-57.

— A vonatról lemaradt kiránduló társaság. Megirtuk néhány nap előtt, hogy egy olaszországi kirándulótársaság amely Erdély természeti szépségeinek megtekintésére érkezett Romániába, a zombolyai vasúti állomáson a jegypénztáros kényelemszerete miatt csak Temesvárig kapott jegyet és ennek folytán lemaradtak csatlakozó vonatjukról. T a b a k o v i c s Ferenc, a zombolyai személypénztár kezelője, most annak közlésére kérte fel lapunkat, hogy abban az időben amikor az olasz kirándulótársaság Zombolyán át az országba érkezett meg, nem ő teljesített szolgálatot a zombolyai személypénztárnál.

— Mentők munkája. A men-
us hónapban első segélyt
anahatszort nyújtottak. Igény-
k a mentők szolgálatát más
kifolyólag kétszázötvenhatszort.
góórság kivonult kétszáznegy-
encszer. A mentők a július
apban összesen hatszázhuszon-
lc esetben vonultak ki.

— Villamosba rohant bérkocsi. Könnyen végzetessé válható baleset történt tegnap délután. B á l i n t Sándor bérkocsis a józsefvárosi bázisai vágány előtt el akart hajtatni egy autót elől és az éppen akkor kanyarodó villamosba ütközött. A bérkocsinak mindkét kereke eltört. Bálintnak azonban nem történt semmi baja. A vigyázatlan kocsis ellen megindult az eljárás.

— Bucsú az Erzsébetvárosban. Vasárnap tartotta meg az erzsébetvárosi katolikus hitközség bucsuját, amely kitűnően sikerült. Kora reggeltől kezdve késő estig emberhátán hullámozott a Telekház téren és a szomszédos utcákon, ahol a bucsusok felültették sátraikat. A délelőtti ünnepi misét P a c h a Ágost püspök celebrálta lényes papi segédlettel. Az ünnepi szentbeszédet L á s z l ó páter mondta. Este a Novotny-féle vendéglőben tánc fejezte be a bucsút, amely a hajnali órákban ért véget.

— Hütlén alkalmazottak. Sági Gyula belvárosi kereskedő feljelentést tett a rendőrségen, hogy az üzletéből három méter selymet elloptak. C h e m n i t z k y Imre rendőrkomiszárnak sikerült a tettest az üzlet fiatalokú kiszolgáló leányában elfogni, aki a lopást beismerte. — C h e m n i t z k y Imre rendőrkomiszár tegnap elfogta C i r l e Józsefet, a Carlea Romanasca boltiszolgáját, aki már hosszabb idő óta dézsmálta az üzlet pénztárát. Cirle bevallotta, hogy három hét alatt kétezernegyszáz leit lopott. A megtevédt boltiszolgát átkísérték az ügyészségre.

* Ha jól és olesón akar étkezni, úgy menjen a P a l a e - k á v é h á z b a, ahol a déli menü 50 lei. (Leves, sült, főzelék, tészta.)

Pénzlelőget nyujtok
bizomány árukra
Előnyösen és gyorsan bonyolítok
STERNBERG
2318 Mercy-utca

— Kerékpártolvaj. K l e i n s z János villanszerelő feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik tegnap az egyik Jenőherceg-utcai üzlet előtt hagyott kerékpárját ellopták.

— Lángban álló erdőségek. Washingtonból jelentik: Spokana, Montana, Idaho, Oregon és Washington államok területén levő erdőségekből harminckét ezer hektár lángokban áll. A tartományok egyesített tűzoltói mindent elkövetnek a tűz lokalizálása érdekében, de ez eddig nem sikerült. Félt, hogy a tűz továbbterjedése esetén városok is áldozatul esnek a dühöngő elemnek.

— Tűz egy könyvkereskedésben. Bukarestből telefonálják: Tegnap teggel a Calea Victoriein levő S o c e - f é l e nagy könyvkereskedésben tűz ütött ki. A tűzoltóság hamarosan megjelent és még idejében eloltotta a lángokat, mielőtt azok nagyobb károkat okozhattak volna. Az oltási munkálatok közben egy munkás súlyosan megsebesült.

— Hoover születésnapja. Washingtonból jelentik: H o o v e r elnök most ünnepelte ötvenötödik születésnapját, amely alkalommal a rokonok és barátok nagy tömegben keresték fel. Az üdvözlők sorában volt L i n d b e r g ezredes is.

— Román-lengyel kereskedelmi tárgyalások. Bukarestből jelentik: G a l c a Toma közlekedésügyi államtitkár Varsóba utazott és ott résztvesz a román-lengyel kereskedelmi tárgyalásokon.

— Meghalt a falusi párbaj áldozata. Megírta a Déli Hírlap, hogy a Lippa melletti Labosinc községben S u r d u c a n Atanász labosinci gazdálkodó T h e o d o r e s c u Mózses gazdát szöváltásból kifolyólag fejszével leterítette. Theodorcsut a lippai kórházba szállították, míg Surducant a vizsgálóbíró letartóztatta. Tegnap értesítést érkezett a temesvári ügyészséghez Labosinc községből, hogy Theodorcsu, akit időközben visszavitték falujába, ott meghalt. Az ügyészség elrendelte a boncolást, amelyet tegnap délután eszközölt a hatósági orvos.

— Ujszülött gyermek titokzatos halála. Néhány nap előtt Dolác községben S t a n c i u Krisztina doláci asszony gyermeket szült és a szülés után a gyermek hirtelen meghalt. Az eset a tolvádiai csendőrség tudomására jutott és megindította a nyomozást. Tekintettel arra, hogy gyanúok szólnak Stanciu Krisztina ellen, hogy gyermekgyilkosságot követett el, S e c i u r e a n u Romulusz vezetőügyész indítványára Safirescu vizsgálóbíró elrendelte az ujszülött gyermek ekszhumálását. Az ekszhumálást valószínűleg ma eszközlik.

SZENZÁCIÓ

KÉPVASÁR!
Bámulatos olcsó!
RECORD, képkeretgyár, Józsefváros,
Hunyadi-ut 14. Telefon 14-33.
(3856)

— Halálozás. L u n i a c s e k Albert, a volt Délvidéki Földművelők Gazdasági Egyesülete nyugalmazott titkára, hatvanöt éves korában meghalt. Az elhunyt a régi Temesvár egyik érdekes alakja volt és általános szimpátiának örvendett. Halálát felesége, Ferenc nevű fia, valamint Liska, Mária és Józsa nevű leányai gyászolják. Ma délután temetik a józsefvárosi temető halottasházából.

Kirándulók figyelmébe!

A népszerű
Bottyán-
féle vendéglő nyári helyisége
Mehalában
a villamos végállomás előtt a legkelle-
mesebb kirándulóhely.
Minden vasár- és ünnepnapon ének-,
zene- és kabaréelőadások.
Legízletesebb meleg és hideg ételek.
Jégbehűtött sörök, valódi bakovári és
rékási borok. Szolid polgári árak.

Szt. Gellért

Gyógyfürdő és Szálló Budapest

47C-os radiumos gyógyforrások.
Legtökéletesebb fürdő és gyógy-
berendezések. Hullámozó vízű
nyári uszoda.

Elsőrangú szálló
a fürdővel közvetlen kapcsolat-
ban. A legmodernebb kényelmi
berendezések.

GUNDEL nagyhirű konyhája.
Egyágyas szobák 6—12 P.-ig.
Kétágyas 12—22 P.-ig.

Nagy vízum és utazási kedvezmény.



HARMINCKÉT NEMZET LOBOGÓJA EGYMÁS MELLETT. Budapesti tudósítónk telefonálja: A Budapestben most folyó nemzetközi diák-kongresszus szakosztályai a műegyetem aulájában megkezdtek tanácskozásukat. A termet harminckét nemzet bogója díszíti.

— **Ellopták pénztárcáját.** Kővári Chiuirea-nu József a munkásbiztonsági pénztár gyógyszerésze feljelentett a rendőrségen ismeretlen tettenek ellen, hogy tegnap délelőtt kilopozta zsebéből a pénztárcáját, melyben száz ezer leiről szóló takarékpénztári betétkönyv és tizenegyezer lei volt. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Megszűnt pártlap.** Kolozsvárról jelentik: Az Averescu-párt erdélyi szervezeteinek hivatalos lapja, a *Trininta* anyagi nehézségek miatt megszűntette megjelenését.

Fordításokat, nyelvet nyelvről is, minden európai nyelvre elvállalunk. (4359)
György Ignác
könyvszakértő-, revíziós- és fordítási irodája,
Belváros, Bánáti ház.

— **Zsidó szülők figyelmébe.** Minden szülő, akik 7 évet még be nem töltött gyermeküket a józsefvárosi ortodox izraelita elemi iskolába akarják iratni, jelenjenek meg az illető gyermek születési bizonyítványával a 18—20-án délután 4—5 óra között az iskola igazgatóságánál. A többi elemi iskolai és óvodai tanulók szeptember 10-11 között fognak beírni.

— **Repülőgéppel vetnek Amerikában.** Amerikában mindig új meg új termővet hódítanak el az őserdőktől. Az erdő kiirtják, a fát elszállítják, a benyúló fatövéket, gyökereket és a magasra nőtt növényzetet felgyújtják. Az erdő helyén termékeny talaj keletkezik, de a felgyülemlt hamutól csak hepehupás, hogy megművelése mindkivül nehézségekkel jár. Eddigelő emberek vesztettek a magvetéssel, bizony a legnagyobb erőfeszítéssel sem tudott egy ember naponta 2—3 hektárnál többet bevetni. Most alacsonyjárású repülőgéppel próbálkoznak és bámulatos eredményt értek el. Egy-egy repülőgép naponta 60—80 hektár területet képes bevetni, tehát kétszer gyorsabban, mint a kézi vetés, mert annyi vetőmagot használ. Arra sem gondoltak a repülőgép feltalálói, hogy valamikor a magasból vetik be a földeket.

— **Kolerajárvány angol gyarmaton.** Londonból jelentik: A Daily Telegraph írja, hogy Sind tartományban egy mértékben dühög a kolerajárvány. A lakosság hetven százaléka a járvány elől elmenekült. A ragály egyre tovább terjed és a helyzetet éhínség is súlyosítja. Lelketlen gabonakereskedők saját előnyükre igyekeznek kihasználni a lakosság kétségbeesett helyzetét.

— **Eltűnt kislány.** Máthé Traján gida földmives feljelentést a rendőrségen, hogy öt éves unokahuga, Kúta Valéria elbarangolt hazulról és állítólag többet látták Temesvárott. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a kislányka felkutatására.

— **Az államvasuti alkalmazottak segélyegylete** vasárnap ünnepelte fennállásának hatvan éves jubileumát. A jubileumot diszkógyűlés vezette be, amelyet Bogár János elnök nyitott meg. Utána Leposa Sándor élénk szavakban ismertette az egyesület történetét és kifejtette, hogy még nagy propagandát kell kifejteniök, hogy ez a jótékony célu egyesület az összes vasutasokat felölelje. Ezután felavatták az egyesület új zászlóját. A társegyesületek nevében Radéi Gyula a romániai munkások rokkantegylete, Gertheisz Antal a dohánygyári munkások temetkezési egyesülete nevében üdvözölte a jubiléum egyesületét. Délután jól sikerült kertünnepély zajlott le a Stix-féle vendéglő kerthelyiségében.

— **Szülők gyászsa.** Soha ar Jenő drt és feleségét, született Gábor Ilonát súlyos gyász érte. Nyolc éves kislányuk, Muci, rövid szenvedés után meghalt. A temetés ma, kedden délelőtt megy végbe a belvárosi zsidó temető halottasházából. A szülők iránt városszerte őszinte részvét nyilvánul meg, akik a részvéltáogatások mellőzését kérik.

— **Folyóba zuhant gépkocsi.** Koblenzből jelentik: Tegnap délután a Mosel hidjáról egy teherautó a folyóba zuhant. A gépkocsi vezetője szörnyethalt.

Rollógrádl és rollórudak

SINGER HENRIK, Gyár. Fő-u. Tel. 1325
1592^e szelvény ellenében 5% engedmény.

— **Magyar kulturst.** A Magyar Párt Blaskovics-telepi tagozata augusztus huszonegyedikén nagyszabású kulturális estét rendez a Schneider-féle vendéglő modern nagytermében. Előadásra kerülnek az ügyvédbojtár, A nyul. Lakodalom, Vili te kártyázol című egyfelvonásos boházatok és magánszámok. Az előadást tánc követi. Belépőjegy ára huszonöt lei. Az estély sikeresnek ígérkezik.

— **Fiatalkorú banktisztviselő öngyilkossága.** Zilahról jelentik: Ifjabb Ostrica Sámuel, a zilahi Takarékpénztár és Hitelbank fiatal tisztviselője öngyilkosságot követett el. Az alig huszonegy éves fiatalember lakásadójának kertjében felakasztotta magát és mire reátaláltak, már halott volt. Végzetes tettét állítólag afeletti bánatában követte el, hogy néhány napon belül katonának kellett volna bevonulnia és félt, hogy elveszíti állását.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Hobeán Miklós, Faufinger Katalin, Moldoveanu Kornélia, Jónás Klári, Pacura Lukrécia, Oszlanczi Piroška. Meghaltak: Pan Livi 1, Pasula Vladimir 32, Fleiszig Eszter 65, Luniacsek Albert 65 éves korában.

— **Fiatalkorú bandita rekordja.** Chicagóból jelentik: Chicagó közelében három fegyveres bandita nyitott pályán megállított egy gyorsvonatot. A banditák a mozdonyvezetőt agyonlőtték, majd a pénzeszsákokat, amelyben negyven ezer dollár volt, elrabolták. A rendőrség azt hiszi, hogy a vakmerő banda vezetője a fiatalok között Duddy, akinek lelkét aránylag rövid idő alatt féltucat gyilkosság és rablás terheli.

• **Ha Temesvárra jön, kérje mindent az ingyenes tájékoztatót (Conducătorul prin Timisoara.)**

— **Béluci visszavágyik a Markó-utcába.** Budapesti tudósítónk telefonálja: Erdélyi Béla, akit tudvalevőleg hitvesgyilkosság miatt a budapesti törvényszék néhány hónap előtt életfogytiglani fegyházra ítelt, a gyűjtőfogházban tölti idejét. Erdélyi most azt a kérelmet terjesztette elő, hogy vigyék vissza a Markó-utcai fogházba, mert ügyének iratait részletesen tanulmányozni szeretné. Erdélyi jelenleg perének iratain kívül foglalkozik naplójával is és elhatározta, hogy részletes naplóban írja meg élettörténetét, amelyet könyvalakban is ki fog adni. A naplóban többek között verseket is fog írni. A törvényszéki ítélet megszerkesztése teljesen elkészült és az ítélet az indokolással együtt százötven gépirásos oldalra terjed el. A felelősségi tárgyalásra szeptember hónapban kerül a sor.

— **Huszonötezer katona második temetése.** Jasiból jelentik: Jasi közelében levő Sipote községben 1917-ben borzalmas módon pusztított a kiütéses tifusz. Akkori számítások szerint körülbelül huszezer német katona, százhusz német tiszt és körülbelül ötezer román katona esett a háború ezen évében a járvány áldozatává. Az a terület, ahol a szerencsétlen embereket eltemették, nem bizonyult megfelelőnek a hősök temetője céljaira és ezért elhatározták, hogy a huszonötezer holttestet a jasi hősök temetőjében fogják eltemetni. A temetés a jövő hét folyamán megy végbe és arra a jasi hősök temetőjének vezetősége meghívja a német hadügyminiszteriumot is. A német küldöttség a hét folyamán Jasiba érkezik.

CFR-bérletjegyek,

vízumok, külföldiek utleveleinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón

HERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.)
28. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-80. (588)

— **A tej hűtőköszüléke megölt három embert.** Husztról jelentik: Az egyik tejvállalat helyiségében felrobbant a hűtőköszülék. A robbanás következtében három ember meghalt, négy ember pedig a fagyasztás célját szolgáló gázok következtében súlyos mérgezést szenvedett. Ezeket kórházba kellett szállítani.

— **Uralkodó testvére ellen tervezett merénylet.** Párisból jelentik: Teheránból érkezett táviratok szerint az ottani uralkodó személye ellen merénylet terveztek. Számos embert letartóztattak, köztük az uralkodó fivérét, valamint a kormány egyik tagját is. A merénylet vádlottait hadbírószék elé állítják.

— **Felesége szemeláttára a vízbe fulladt kislányával együtt.** Szegedről telefonálják: Tegnap délután megrendítő szerencsétlenség történt. A Tisza alsó szakaszán Tóth Áron cipésmester a feleségével és hat éves kislányával fürdött. Az apa tenyerén tartotta kislányát a vízben, amikor hirtelen egy erős hullám elsodorta a gyermeket, de magával ragadta az apát is. Az asszony szemeláttára történt a szerencsétlenség és a kétségbeesett nőnek látni kellett, amint férje és fia egyszerre elvesznek a hullámokban. A borzalmas látványtól elájult és a mentők eszméletlen állapotban szállították a kórházba. Eddig egyetlen holttestet sem találtak meg.

— **Európai körrepülés.** Varsóból jelentik: Az európai körrepülés résztvevői vasárnap délelőtt feltizenegy órakor Varsóba érkeztek. Az első csoport repülőinek élén Broad kapitány volt. Varsóból folytatták útjukat. Este jelentik, hogy míg a sportrepülők egyik része már Páris felé tart, addig az utolsó csoport még román terület fölött repül.

— **A szigetfalui aratóünnep.** A szigetfalui magyarság vasárnap szépen sikerült aratóünnepélyt rendezett. Az ünnepélyt Ambrózy Andor báró nyitotta meg, mire fiatal leány buzakoronát nyújtott át neki. Este műkedvelői előadás volt, melynek keretében több egyfelvonásos vígjátékot mutattak be. Az előadás szereplői: Traum István, Tóth Ilus, Dezső Albert, ifj. Gonda Imre, Czenke Mátyás, Kiss Antal, Kovács Imre, Vass Béni, Mucsi István, Szimics Msriska, Jencsel János tudásuk legjavát nyújtották. Nagy hatást keltett Zöld Zoltánné melodráma szavalata. A végvári és a gátaljai református dalárdák nagyon szépen énekeltek. A szigetfalui ünnepélyen szép számban jelentek meg más magyar párti tagozatok képviselői is. Temesvárról jelen voltak Ambrózy kívül Gyula János dr. Az aratóünnep megrendezése Bodnár Lajos református esperes érdeme, aki fáradhatatlanul buzgólkodott a siker érdekében.

— **A szabadfalui betörés.** Megírta a Déli Hírlap, hogy Marculescu Péter szakálházai csendőrmester elfogta Divó Józsefet, aki Horváth István szabadfalui lakos házába betört. Divó Józsefet tegnap átkísérték az ügyészségre, de szabadon engedték és az eljárást folytatják ellene.

* Patephonok, gramfonok, biciklik legjobban és legolcsóbban részletre is kaphatók Urania, Józsefváros, Scudier-tér 1.

Mielőtt szabadságát megkezdli
el ne felejtse fényképezőgépet vásárolni, amellyel élő emlékeket hoz magával. Ujdonságok már 500 leitől fejlebb.
KECSKEMÉTI Temesvár

— **Magyar cserkészek Angliában.** Londonból jelentik: A Daily Mail írja, hogy a magyar cserkészek a mai naptól kezdve augusztus huszoneketedikéig Lord Rothermerre vendégei lesznek. A magyar cserkészek szerdán és csütörtökön megtekintik az angol főváros nevezetességeit.

GRAND HOTEL IMPERIÁL
NAGYSZÁLLODA BUDAPEST
1 perc a Keleti pályaudvartól. Pályaudvar melletti fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, liftek, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló télikert-étterem polgári árákkal. Interurbán telefonok: J. 326-19, J. 463-52, J. 463-53. Prospektust készíttünk küld az Imperial-szálló igazgatóságára, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

Rádió

Műsor:

Kedd. (Augusztus 13.) Budapest. 11 óra: A budapesti rendőrszenekar ruvosegyüttesének hangversenye. 5 óra: Orosz zene. 7 óra 30: A fővárosi zenekar hangversenye Miesey Józsa operakísérettel. 9 óra 10: Lakos Tibor és Mocsányi László zenehumoristák hangversenye. 10 óra 15: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 4 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Spanyol népdalok. 9 óra 25: Könnyű zene. Belgrád. 12 óra 45: Gramofonzene. 5 óra 55: Délutáni hangverseny. 10 óra 45: Francia zeneszerzők műveiből. Berlin. 5 óra: Szórakoztató hangverseny. 8 óra: Néger zene gramofonlemezekről. Breslau. 4 óra 30: Délutáni zene. 8 óra 15: Kamarazene. Utána tánczene. Brunn. 12 óra 20: A pozsonyi műsor közvetítése. 4 óra 30: A prágai műsor átvitele. Frankfurt. 4 óra 15: Zenekari hangverseny. 9 óra 45: Zene különböző operákból. Kattowitz. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: A varsói délutáni hangverseny közvetítése. 8 óra: Operaelőadás közvetítése Pozenből. Leipzig. 4 óra 30: Bécsi operettzene. 8 óra: Népies zenekari hangverseny. 10 óra 30: Tánczene. München. 4 óra: Citerahangverseny. 6 óra: Orgonahangverseny. 7 óra 30: Népies zenekari hangverseny. 9 óra: Kamarazene. Prága. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra: Tánczene. 8 óra 15: Heda Graab énekművész hangversenye zenekari kísérettel. Stuttgart. 4 óra 15: Zenekari hangverseny Erna Herwig énekművész közreműködésével. 9 óra 45: Zenekari hangverseny.

Szerda. (Augusztus 14.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra 5: Cigányzene. 4 óra: Novellák felolvasása. 5 óra: Szólókvartett. 6 óra: Katonazene. 8 óra 20: A vízpoló eredmények közvetítése. 8 óra 30: Gárdonyi Géza: Falusi verebek című történetének az előadása. 10 óra 40: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 8 óra: Részletek a Mignon operából. Belgrád. 12 óra 40: Déli hangverseny. 5 óra 25: Kvartett. 8 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 10: Szórakoztató zene. Berlin. 2 óra: Gramofonzene. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Lysistrata, parodikus operett előadása. Utána tánczene. Breslau. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Különböző vígjátékok előadása. Köztük Szóke Szakál vonósnygyese. Frankfurt. 1 óra 15: Déli hangverseny. 4 óra 15: Hangverseny közvetítés Stuttgartból. 8 óra 15: Kamarazene. 11 óra 45: Modern ének- és zongoraszámkok. Hamburg. 4 óra 15: Hangverseny. 5 óra: Énekek zenekari kísérettel. 6 óra: Tánczene. 6 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: L'Arronge Adolf: Doktor Klausz című vígjátékának az előadása. 10 óra 15: Kabaréelőadás. Langenberg. 11 óra: Gramofonzene. 1 óra: Déli hangverseny. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Francia operettzene. Leipzig. 12 óra: Gramofonzene. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Szórakoztató zene. 9 óra: Esti hangverseny. 10 óra: Tánczene. Milánó. 11 óra 15: Délelőtti zene. 12 óra 35: Hegedűkvartett hangversenye. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra: Tánczene. München. 12 óra 30: Déli hangverseny. 4 óra: Citerahangverseny. 9 óra: Katonazene. 10 óra: Tánczene. Stuttgart. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 10 óra 30: Kabaré

Közgazdaság

Kényszeregyezséget kér a lovrini malomkoncern, melynek malmait üzembe helyezik

A lovrini malomkoncern felszámolási ügyében a már az összes hitelező csoportok kiküldöttjei által kiegészített bizottság e hó 9-én értekezletet tartott. A bizottság felülvizsgálta a egyes malomvállalatok vezetői által a malmok üzembe helyezhetőse céljából kidolgozott tervezetet és a malomvállalatok jogi képviselőjével egyetértően elhatározta úgy a lovrini, mint a kisbecskereki és a lehetőség szerint a kétféle malom mielőbbi üzembe helyezését, akár bérbeadás, akár pedig saját számlára vámórlés útján.

Ezt követően a malomkoncern jogi képviselője jelentést tett a hitelezőkkel folyamatban lévő egyezkedési tárgyalások menetéről s közölte a bizottsággal, hogy a bankhitelezőkön kívül már a legtöbb magánhitelező is hozzájárult a békés, perenkívüli rendezéshez, hogy azonban néhány kishitelező még nem írta alá a kötelező nyilatkozatot a perenkívüli lebonyolítás leh-

Vasútvonal Zsembolya és Jánosföld között. A temesvári prefektúra megfélelő intézkedéseket tett a Zsembolya—Jánosföld közötti vasútvonal megvalósítására. Cigareanu Liviusz dr. prefektus ugyanis átiratot intézett a zsembolyai főszolgabíróshoz és ebben utasítja, hogy az új vasútvonal felépítésével érdekelt községek mihamarabb teremtsék elő az általuk megszavazott öt millió lei hozzájárulást. Az új vonal építési munkálatait már legközelebb megkezdik és az alapépítménnyel még a tél beállta előtt elkészülnek. A sineket jövő év tavaszán

tövétele céljából, azon indokolással, hogy követelésük teljes elvesztése esetében sem hárul rájuk lényegesebb veszteség. E körülményre való tekintettel és még azért is, mert egy kisebb hitelező máris kérte a temesvári törvényszéknél a esőnyítás elrendelését az egyik részvénytársaság ellen, a bizottság elhatározta a bírósági kényszeregyezségi eljárás megindítását. A vállalatok ügyésze e napokban a szükséges bírói eljárást a kényszeregyezség megindítása iránt folyamatba fogja tenni.

Végül a bizottság a rendelkezésre álló vagyoni kimutatásokból megállapította, hogy a legkedvezőtlenebb esetben is a kényszeregyezségi törvény által megkívánt minimális ötven százalékos egyezségi kvótára elegendő fedezet áll rendelkezésre és hogy a malomingatlanok kedvező értékesítési lehetősége esetében ötven százaléknál magasabb egyezségi kulcsra lehet kilátás.

fektetik le, amikor a vonalat átadják a forgalomnak.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Augusztus 12.) Leszámitolóbank 92.4, Kereskedelmi Bank 116, Angol-Magyar Bank 92.7, Magyar Hitel 80, Pesti Hazai 200, Drasche 134.5, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 110.5, Rima 92.7, Salgó 49.6, Általános Készén 692, Beocsini 212, Nasici 163, Spodium —, Szikra 220, Ganz 103, Magyar cukor 110, Délcukor 101, Lipták —, Egis —, Nova 35.7, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Sport

Mérkőzések a kánikulában

A vasárnapi eredmények és versenyek

Negyven fokos melegben gyér számu közönség előtt zajlottak le Temesvárott a labdarugómérkőzések, amelyek a favoritesapatok győzelmét eredményezték. A Banatul 7:0 (3:0) impozáns gólaránnyal biztosan győzte le az AMTE csapatát. A mérkőzést Vogl és Czako II. szereplése tette némileg érdekessé. Az aradi csapat azonban igen gyengének bizonyult. A gólokat Madarász (3), Dobay (2) és Sepi (2) rúgták.

TAC—Rapid 5:0 (2:0). A reorganizált TAC együttes előnyösen mutatkozott be és ha ezt a formáját javítja, komoly jelöltje lesz a kerületi bajnokságnak. A zöld-fehérek csatársora kielégített, a Rapidban a védelem fejtett ki jó munkát. A TAC góljait Ognyanov, Faragó, Raupenstrach, Kelemen és Raab rúgták.

Egyéb eredmények: 33—Fortuna 1:1 (0:0), TAC ifj.—Rapid ifj. 2:0 (1:0), Városi villamosművek csapata—RMS 2:0 (2:0).

A bécsi Wacker Kolozsvárott Kolozsvár kombinált csapatát 9:2 (5:1) arányban győzte le.

Miskolcon a Boesky 5:0 arányban győzte le az újdonsült elsőosztályú

Attilát, míg Pécsen a Sabaria 3:2 eredményt ért el a Pécsbaranya ellen. A Hungária 5:2 arányban győzött Kispest fölött. Nagy érdeklődést keltett, hogy a Ferencváros a magyar futballszövetség tilalma ellenére mégis játszott Argentína válogatott csapata ellen. Negyven ezer ember nézte végig az izgalmas mérkőzést. Eldöntetlen félidő után a második félidőben a magyar csapat egyenrangú ellenfél volt, azonban védelmi hibából két gólt kaptak.

A vízpolóban a magyar csapatok több mérkőzést bonyolítottak le. Magyarország csapata szorgalmasan készül az augusztusban eldöntésre kerülő hatos vízpolótornára, amelyen Európa legjobb együttesei vesznek részt. Most Budapesten a magyar csapat 13:1 (9:0) arányban győzött Anglia csapata fölött. Siófokon Budapest kombinált csapata 6:3 (3:3) arányú győzelmet aratott az angol csapaton, míg Pozsonyban az ottani Pozsonyi T. E. csapata legyőzte a prágai együttest.

A nyár derekán az atlétika hívei is versenybe álltak. Nagy érdeklődés mellett folyik az olasz—magyar—len-

gyel főiskolai atlétika versenye. A verseny eddigi állása a következő: Lengyel és magyarok között 46.5—45.5 pont, míg az olaszok és magyarok között 64.5—54.5

Budapesten a BBTE nemzetközi atlétikai verseny rendezett. Az átlag eredmények sorából kiemelkedik Barsinak a négyszáz méteres stafétában elért 48.8 mp. ideje. Szolnokon uszó kongresszust rendeztek, amelyen Bárány és Halassy is résztvette. Nevezetesebb eredménye azonban kongresszusnak nem volt.

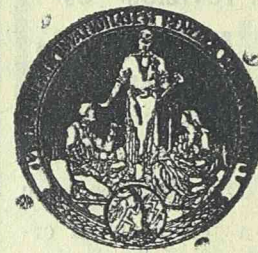
Háztető-javítást
olcsón és lelkiismeretesen végez
F. WINSAM
eternit- és cserépfedő

Józsefváros, Bem-u. 24. Csermák-ház.

Családi házak

október elsejei beköltözésre a strandkolónián jutányos feltételek mellett kaphatók. A beköltözés során nem kell semmitsem fizetni és a vételárat a verő házbérrel törleszti. Felvilágosítást nyújt

TERNYANCSEV TIVADAR
1400 IV, Horváth B.-u. 3 és a telepfelügyelőség



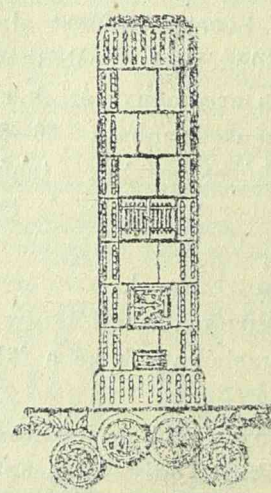
Saját magának
nejenek életfogytiglani nyugdíj
biztosít,
ha beiratkozik
Munkások
Rokkantsági
egyletéb

Lépjén be rögtön, nehogy öreg napjaira koldulnia kelljen.
Beiratkozni lehet az egyesület következő fiókjainál:
I. kerület az „Arany Szarvas” éttermében
II. „a gyár. Vigadó kistermében (Sörgy. utca 3.)
III. „Hornicsek-féle vendéglőben, Király utca 3.
IV. „Schollier-féle étterem, Skudier-tér
V. „Bottyan-féle vendéglő, Str. Olteniei
Rónában Jäger-féle vendéglőben, Strada
Maior 10, minden hó első és harmadik
vasárnapján és az egylet központi irodájában, III., Hunyadi-ut 10, minden nap.

Pucher András

Cserépkályahagyár

Timișoara-Iosefin
Strada I. C. Brătianu No. 6
Józsefváros, Uri-utca.

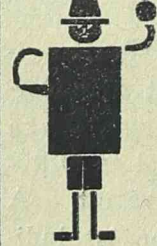


Állandó nagy
raktár
Cserépkályha és
kandallókban
Tűzhely és tüzelő
helycserépek
fehér és különböző
más színekben
Fayence-fel-
burkolati lapok
Keramik-padló-
lapok
Chamottetégla
és 2358
Chamottelisz.

Kényelmesen,
olcsón
és jól
Nagyváradon
csak a

METROPOL

nagyszállodában lakik



100 minden komforttal berendezett, ujonnan átalakított szoba.
Minden vonalnál 1. vendégeinket ingyen autót várja! Kereskedelmi utazók nagy kedvezményben részesülnek.

Próbírdetések

Igazi jósnő

ai megmondja multját, jelenét
jövőjét, tanácsokkal szolgál,
em család, minden beteljesedik.
deklődők forduljanak bizalom-
al hozzám. Temesvár, Erzsébet-
város, Posta utca 18. szám.

Diszkrét lakás!

Alkalmazás

Lakatos munkások

ketnek. Schulz lakatos, Rózsa-
18. (4510)

Tanoncnak

fiúk felvételnél Klein Jenő bőrnő-
Érdisműanyagár, I. ker., Mercy-
3 (4512)

Perfekt szakácsnő

a takarítást is egyedül végzi ma-
ros urhoz felvétetik. Szécsi Rákóczy-
2. (2330)

Allást keres

Főzni tudó mindenés

keres kisebb családhoz. Cim a
kiadóban. (4009)

Mindenes

szerető, tiszta, ki a főzést önállóan
alja állást keres 15-ére. Cim a ki-
adóban. (4503)

Jobb mindenés leány

főzéshez ért állást keres 15-ére.
a kiadóban. (4504)

Adás-vétel

Fűszer- és csemegeüzlet

virussitással Józsefváros legforgalma-
s utcájában eladó. Cimeket „Biztos
stencia” jelígre kérek a kiadóba.
(4467)

Chevrolet teherautó

orban eladó. Cim: Junginger, Gyár-
105, Kém utca 2. (4450)

Családi ház

alékhelyiségekkel, kerttel jutányos
n eladó. Braun telep 61. szám,
Immer-u. Petőficsárda mellett. (4491)

5 szobás villa

nyörű teljesen modern 600 □-öl
ekkel a Gyárvárosban villamos men-
t 750.000 leíért eladó, nem sok
szépén kell a vételhez. Cim a ki-
adóban. (4490)

Vennék

ányt és féregmentes politurozott
krényt jó állapotban. Cim a kiadó-
ban. (4502)

Eladó

son két házhely részletre is, ugyan-
gy egy finom hegedű brács és egy
mofofon lemezzel kapható. Cim: Ba-
105, Holló-u. 3 (4500)

Megvételre keresek

ga óriási és bécsi kék tiszta faju
ulat. Rónác, Uj-utca 6. (4501)

Lakás

Irodának

alkalmas 2 szobát keresek, esetleg
területbe, mielőbbi beköltözésre. Fe-
105 Oiga hirdetési iroda, Dózsa-u. 7.
Telefon 1900. (2331)

Egy szobás lakás

ai, mellékhelyiséggel kiadó. Cim:
Erzsébetváros, Kereszt-tér, Tó-utca 1.

Különféle

Strandlabdák

ól érkeztek. Láng Vály, Városháza.
Telefon 23 44. (4509)

Kovácsné

öltözött a Buziási-ut 6. szám alól
-u. 36. szám alá. (4511)

Réhm Ádám

osigazolványa elveszett, megtalálójá
rendőrségen adja le. (4505)

A SZENVEDÉLY
TÜZÉBEN

írta: PAUL REBOUX

A Déli Hírlap jogositott regényközlés.

21 Folytatás

Azt az embert, aki követte őket, sem
az egyik, sem a másik nem vette
észre. Úgyesen az oszlopok mögött sur-
rant. Ha megálltak, hogy valamit vá-
sároljanak, pár lépésnyire tőlük an-
nak is gyökeret vert a lába. Ha meg-
indultak, ő is megindult. Mikor a be-
vásárlásokat befejezték és visszatértek
lakásukba, még nyomukban volt. A
kávéháztól bizonyos távolságra meg-
állott. Kétségtelenül attól tartott,
hogy a gazda, aki épp az előbb szol-
gálta ki, ráismer.

Hanem később, mikor Estrella ujra
kijött a házból, hogy a kutról vizet
vigyen, odalépett hozzá és felajánlotta,
hogy segíti vinni a korsót.

— Nagyon szépen köszönöm, —
mondta az asszony mosolyogva, — de
igazán nem nehéz...

Erre némi habozás után, anélkül,
hogy szólt volna még valamit, elment.

XIV.

Az ember elérte a sáncokat, elhagyta
az arénát, és a Föld-Kapun át távozott
Cadizből.

Félóra alatt odaért San Jose első
házaikhoz. Ott megállt és elgondolko-
dott.

Miféle örültség kerítette hatalmába?
Ezzel az asszonnal szemben minden
mást elnyomott benne az a szükség-
érzet, hogy kövesse, lássa, hogy betel-
jen a látásával. Ő, Benito, akit úgy
emlegettek, mint mintaférjet, aki vál-
tozatlan férji gyöngédséggel becézte
az ő Amáliáját, ő, kinek soba semmi
oka nem volt lelkiismeretfurdalásra,
ő, az ájtatos hívő, akit a Szent Szűz
védett, hogy veszíthette el ilyen hirte-
len az eszét!...

Egy hang megrengette.

— Jónapot, Nitó!... Milyen későn
jössz haza! Luisitó állt mellette, az
öccse s amint mosolygott, hófehér fog-
sora kivillant bronzszínű arcából.

— Nekem — folytatta — volt időm
mindent rendbe hozni a hajón és már
vissza is jöttem ide. Jól elkelt a halász-
zsákmány?

— Nem tulságosan jól, — felelt a
bátyja.

— Ez tartott vissza?

A fiatalember, be sem várva a vá-
laszt, pajtáskodva fivére vállára ütött:

— Gyere! Várnak az ebéddel. Olyan
leves van, hogy esettintheisz utána a
nyelveddel.

Benito összeszedte magát. Mintha az
öccse jelenléte szét rebbentené a rossz
behatásokat. Mellette haladva az az
érzése volt, hogy visszavezették a kö-
telességhez és beesülethez.

Végre a vihar után hazatérő tenge-
rész megkönnyebbülésével és boldog
megnyugvással látta meg futó lonccal
beárnyékoló hajlékát.

Amália, amint megpillantotta, oda-
kiáltott neki:

— Nos! Hát nem vagy ma éhes?

Magyarázkodni kezdett, de az ass-
zony kedveskedve félbeszakította:

— Siessünk... kihül...

És az asztal felé vezette.

Benito, mikor már leült, megdör-
szölte kezével a szemét, mintha leg-
utóbbi gondolatainak nyomását akar-
ná elűzni. És a levesestál előtt, mely-

nek fedője bepárásodott az illatos gőz-
ben, ugyanolyannak érezte magát,
mint az előtte való estén.

XV.

Hátha kakasviadokat rendeznénk?
— ajánlotta Ramon. — Ez talán ide
vonzaná az embereket. Így csak nem
folytathatjuk tovább... Már éppen
ide a lábát.

három napja, hogy senki be nem tette
Az anyja tétovázott. Az eddigi ku-
daresorozat bátortalanná tette. Ren-
dezni valamit?... Belemenni kocká-
zatos előlegekbe?? Udvarolni megint
ennek a fitymáló közönségnek, vál-
lalni mindenféle küzködést — mindezt
egy kétséges eredményért!

De Ramon ragaszkodott hozzá.

— Amatőrökben nem lesz hiány...
kikerül a sok közül, akik állatokat ne-
velnek... Aztán majd fogadnak és
hullani fog a pénz, mint a manna...
Rászoknak a kávéházra és majd for-
galmat csinálnak.

A patio közepére egy kis kerek, gyé-
kényszönyeggel beborított és rácosal
szegélyezett emelvényt szerkesztett. El
körül amphitéátrumszerű lépcsőzetet
épített s erre székeket tett. Aztán
„Szabályzatot” készített és felhívta a
cadiziakat, hogy kik hajlandók álla-
taikat benevezni.

A bejelentések eleinte lassan, aztán
mindig süröbben érkeztek. És Ramon
kítüzte a viadatok napját.

Jóval a kitűzött idő előtt ott szo-
rongtak már a ketrecnél, melyekben a
harcias kakasok kihívóan rikkantot-
tak.

Luisitó, a halász öccse is ott volt.
Roppant tevékeny, elfoglalt és büszke
volt, hogy rá is bízta valamit. Ő se-
gitett Ramonnak, aki az első perctől
kezdve kitüntetőleg bánt vele, mert
előzékenysége egészen elszédítette.

Mikor már minden szék el volt fog-
lalva, csengettyűszó jelezte a látvá-
nyosság kezdetét.

A sorshuzás által összepárosított el-
lenfeleket kivették a ketrecből és köz-
szemlére állították. Hogy a sebeket
égetőbbé tegyék, sarkantyuitak citrom
lével kenték be. Aztán betették őket az
arénába.

Az egyik fehérnyaku volt. A másik-
nak a nyakát rövid fekete tollak bori-
tották, melyek felhúzódtak egészen a
koponyáig s ott hátratolt csuklya for-
mában végződtek. Mindkettőnek legye-
zőförmára volt vágva a farka. Szokás
szerint kissé meg is kopasztották őket.
Combjukon és püspökfalatjukon lát-
ható volt rózsaszínű, ripacsos bőrük.

Amint szembeállították őket, meg-
rázkódtak és hegyes sarkantyuitak,
felborzolt tollazattal, egyszerre emel-
ték fel.

Aztán megkezdődött a párviadal.

Csőr esőr ellen, keményen megve-
tették a lábukat. Látszott, amint nya-
kuk kigyózott, megduzzadt a méreg-
től, vagy kinyúlt, mint a kard. A
jelenlők mielőtt fogadtak volna,
esőndben személték a kiválasztott
bajnokot. Az összesurlódó tollak zö-
reje új rohamot jelentett. Pibék röp-
kődtek.

— Nossza! Tizenkét réal a fehérre...
— kiáltott Ramon.

Azonnal felkiáltások válaszoltak:

— Tartom!

— Ki akar tizennégy realtà?

A visszahulló kakasok esőrükkel a
szőnyeget kopogtatták. Szemük hunyo-
rogva sandított ki meg-megránduló
fejükből. Aztán egyszerre támadtak.
Olyan harcikedv fütötte őket, hogy a
esőrük egymásba ragadt és egyálta-
lán nem akart szétválni, bár a két
ellenfél dühödt szárnyesapásokkal uj-
ból a levegőbe emelkedett.

Ramon ismételte:

— Tizenkét réal a fehérre!

Össze-vissza fogadtak. Az emberek
kezeikkel hadonászva kiabáltak:

— Harminc durot husz ellen! Ki
tartja? Harmincat husz elen!

— Két durót egy ellen! Kettő, kettő!
Két durót!

A küzdelem elvadult. A harcolók
egymásba gubancolódtak testtel, kö-
nyörtelen vadsággal vagdalódtak. A
fehér nyaken már végig futott egy
vörös vonal. A fekete kakas fejének
egyik oldalán már látszott az eleven
hus. A sárgával keretezett, dühtől ki-
tágult, fekete pupilla, egy vérző seb-
hely közepén villogott. A fehér kakas
erre a szemre pályázott. Minden vágá-
sa a szétmarcangolt hust érte. Röpkö-
dések közben fáradhatatlanul döf-
kődtek egymást és a tollak esőreikhez
tapadtak.

A játék emelkedett.

— Öt durót kettő ellen a fehérre!
Hatot kettő ellen! — üvöltött valaki.

Egy hatalmas fickó rekedtté ordi-
totta magát. Az ellenfeleket biztatták.
Az egész közönség állt, nehogy elve-
szítsen valamit a látványosságból. Az
első sorban állók az emelvényről le-
esüggő szövetet mellükre borították,
hogy megvédjék magukat a fecsen-
dező vértől.

(Folyt. köv.)

Fogalom

a közönség körében az a tisz-
taság, rend és előzékeny kiszol-
gálás, melyet

20%

engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap
előfizetőinek

Legolcsóbban

nálunk étkezhet, mert olcsó
árainkból külön kedvezmény-
képpen (P 1.50-es menüt kivéve)

10%

engedményt adunk.

Semmi

költsége sem az érkezéskor,
sem az elutazáskor, mert szemben
vagyunk a

Keleti Pályaudvarral.

Magyar vendégszeretettel várjuk
családi szállodánkban.

Park-Nagyszálloda

VIII., Barros-tér 10.

Déli Hírlap

1929 AUGUSZTUS 14

LEGUJABB

V. ÉVF. 183. SZÁM

Anglia nem blöfföl hanem komolyan ragaszkodik feltételei- hez, mert nem hajlandó több áldozatot hozni volt szövetségeseiért Szerdáig elnapolták az ülést

London, augusztus 12.

Hivatalos kijelentés szerint jelenleg nincsen szó a c o n a l d miniszterelnök hágai utazásáról és onnan semmiféle felszólítást sem kapott, hogy Hágába menjen. A tanácskozás szintén helyén egyébként az a hír terjedt el, hogy Pierpont Morgan közvetít a felek között, de ez a hír megerősítésre szorul. Általános a nézet, hogy a hágai pénzügyi bizottság mai ülését újból el fogják napolni. Valószínűleg szerdán vagy a esütörtöki napon dől el, vajjon a konferencia kudarcra végződik-e, vagy sem. Macdonald Skóciában a Daily Express tudósítója előtt a következő nyilatkozatot tette:

— Tekintettel a kontinensen elterjedt ama felfogásra, hogy Snowden pénzügyminiszter Hágában blöfföl, meg akarom értetni a világgal, hogy mindannyian magunkévá tettük azt az álláspontot, amely szerint Anglia nem hajlandó további áldozatokat hozni. Ezért Snowdenhez intézett táviratunk hangsúlyozta, hogy pártkülönbösg nélkül ez az általános felfogás részünkről.

A Young-egyezmény revíziójára irányuló angol követelések ügyében egyébként változás nem állott be és az angol kormány határozottan ragaszkodik feltételeihez. Macdonald em-

litett táviratában szerencsekívánatait is küldi a pénzügyminiszternek erőlyes magatartásért. A szombaton felmerült nézeteltéréseket tegnap sikerült ugyan elsimitani és a helyzet pillanatnyilag kedvező, de a konferencia résztvevői nem hiszik, hogy az ellentétek teljes mértékben kiküszöbölhetők lennének. A Ruhrvidék kiürítése tárgyában illetékes helyen az angol megszálló katonaság visszavonására minden előkészület megteszték. Az angol csapatok létszáma ma hatezer ember.

Este érkezett jelentés szerint a pénzügyi bizottság ülésén Curtius német megbízott védelmébe vette az angolok által támadott természetbeni szolgáltatások rendszerét. Pirelli az olasz álláspontot fejtette ki, amely azonos a németek állásfoglalásával. Utána a pénzügyi bizottság ülését szerda reggelig elnapolták. Diplomáciai körökben úgy vélik, hogy Macdonald távirata, amelyben helyeselte Snowden magatartását, még súlyosbította a helyzetet.

A szép asszony miatt gyilkosságot követett el

Szabadka, augusztus 13.

Odri András kőművesmester és Kovács Birkás Péter kőfaragómester a szabadkai Halasi szőlőkben laktak. A két szomszéd között évek óta rossz viszony állott fenn, amit az utóbbi időben fokozott az a körülmény, hogy az ötvenöt éves Odri szemet vetett Kovács huszonöt éves csinos feleségére. Az asszony kitért Odri udvarlásai elől, aki azonban egyre erősebben ostromolta a szép asszonyt. Ez év július hatodikán Odri részegen tért haza. Utközben találkozott Kovácsnéval, aki a részeg ember láttára futni kezdett. Odri ekkor megfenyegette, hogy megöli és becsmérő szavakat kiáltott utána. Az asszony hazaérve

elmondotta a jelenetet férjének. Vasárnap találkozott a két régi haragos és ekkor Kovács felelősségre vonta Odrit:

— Miért rágalmazod a feleségemet? Mit akarsz tőle?

Odri válasz helyett kirántotta kését és azt markolatig Kovács mellébe döfte. A szerencsétlen ember pillanatok alatt meghalt. A szabadkai törvényszék tegnap tárgyalta a gyilkosság ügyét. Odri azzal védekezett, hogy Kovács támadt rá és amikor ellenfele kihuzta kését, ő önvédelemből szurta le. A tanúk Odri ellen vallottak. A bíróság a terhelő adatok alapján Odri Andrást tíz évi fegyházra ítélte. Az ügyész az ítélet szigorításáért felebbezett.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3·08, Párisban 15·15

Temesvári magánárfolyamok 1929 augusztus 13-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi.

Angol font 816⁷/₈, 000.— — Dollár 168.—, 000.— — Hollandi for. 67·50
00.— — Dinár 2·96, 0.— — Francia frank 6 60, 0.— — Olasz lira 8 81,
0.— — Cseh kor. 4·99, 0.— — Német márka 40·15, 00.— — Osztr.
schilling 23·77, 00.— — Magy. pengő 29·42, 00.— — Sv. frank 32·42, 00.—

Terményárak:

Buza 630, újbuza 620, tengeri 615, árpa 420, zab 420, rozs 420
korpa 325 lei száz kilónként. Répa kilója 11 lei.

MINDENÜTT EGYÜTT HARCO-
TAK MAGYAROK ÉS HORVÁ-
TOK. Budapesti tudósítónk telefon-
ja: A nemzetközi diákkongresszus
nagy ünnepélyességgel nyitották m.
A megnyitás után a horvát és a tör-
delegátusok megkoszorúzták a név-
len katona sírját. Az emlékkönél a h-
vát vezetők Branimir és Jelies beszé-
mondottak. A szónokok hangoztatták,
hogy nincsen olyan vérmező, amely
magyar és horvát katona csontjai ö-
szekeverve ne porladnának. Ezért me-
nemcsak a magyar, hanem horvát
meretlen katona előtt is hódolnak.
kongresszus több napig tart.

MÉG MINDIG VAN RABSZOLGA-
KERESKEDELEM. Washingtoni
jelentik: Liberriából érkező hírek ar-
számolnak be, hogy ott évek óta ra-
szolgakereskedelem folyik. A helyze-
háromtagú bizottság fogja felülvi-
gálni. A bizottság tagjai lesznek e-
liberiai, egy amerikai polgár és
Népszövetség által kiküldendő tag.

AZ ANGOL PÉNZÜGYMINISZTER
VESZÉDELME SÉTAKOCSIZÁS
Párisból jelentik: Snowden ang-
pénzügyminisztert Hágában sétakoc-
zás közben csaknem végzetes baleset-
érte. Az angol pénzügyminiszter aut-
ja defektust kapott és miután előze-
sen esett az eső, a sikos talajon csa-
nem teljesen megfordult tengelye k-
rül. Az autót a felborulás veszede-
fenyegette, de a soffőr az utolsó pill-
natban nagy erőfeszítéssel visszafor-
totta a kormánykereket úgy, hogy
került megakadályozni a gépkocsi f-
borulását.

VÉGIGNÉZTE FELESÉGE ÉS HI-
GYERMEKE PUSZTULÁSÁT. Ne-
yorkból jelentik: Texas állam Balla-
nevű városa közelében egy vasúti a-
járónál a tehervonat elütött egy l-
rándulókkel teli autóbust. Az aut-
busz utasai közül tizenegyen a hel-
színen meghaltak. Az áldozatok köz-
van egy farmer felesége és hét gyé-
meke, akiknek pusztulását a szeré-
esetlen ember közvetlen közelből lát-

A KÁNIKULA. Újabb hóhullám le-
te el az európai kontinenst, amely k-
lönösen annak déli részén emelte a h-
mérő higanyoszlopát nagy magasságh-
Temesvárott tegnap napon negyve-
négy, árnyékban pedig harminchat f-
meleg volt. Ugyancsak nagy volt a
hőség a Bánság többi részében is
csak a hegyek között hül le éjszaká-
ként kis mértékben a levegő. A me-
orológiai intézet további nagy meleg
jósol, amelyet helyenként enyhítene-
majd csak nyári zivatarok.

Corpul Portareilor Tribunalului
Timis-Torontal

No. 167/929/7029/927.

Publicatie de licitatie

Subsemnatul portarel aduc la cu-
nostinta publica, ca in urma decisului
cu Nr. G. 498/1929 al judecatoriei
Urbana II. Timisoara in favorul ur-
maritoarei masei falimentara Cutter
Coloman reprezentat prin Dr. Andrei
Szunyogh avocat din Timisoara, pentru
suma de 1777 lei capital, interese de
12⁰/₁₀ de la 24 Noemvrie 1927 si pen-
tru spese in 719 lei, deja stabilite si
cele mai obveninde se fixeaza termen
pentru efectuarea licitatiei pe ziua de
16 August 1929, ora 10 a. m. in
Timisoara IV., str. Ion Ghica Nr. 19,
pe cand si unde se vor vinde prin
licitatie obiectele secestrate si anume:
diferite mobile de camera pretuite in
4000 lei.

Timisoara, la 24 Iulie 1929.

D. Rakovitz
portarel.

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a „HELICON” Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timișoara.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.